



טופס הרשמה לשנות הלימודים תשע"ז - תשע"ח - קורסים דו שנתיים ל- 7-9

נموذج تسجيل للسنوات الدراسية 2017-2018 - مسابقات لسنتين ل7-9

המורה היוזם ומטמיע תכניות חינוכיות (בחינוך הכללי) בחברה הערבית
المعلم المبادر في التربية العادية- في المجتمع العربي

חשוב: יש למלא גם בעברית וגם בערבית ולהעביר בחוזר במייל, או לפקס מס': 02-5881191

مهم: الرجاء تعبئة النموذج بالعربية والعبرية أيضا وإرجاعه بالبريد الإلكتروني، أو بالفاكس: 02-5881191

מספר תעודת זהות (9 ספרות): _____

رقم الهوية (9 أرقام): _____

שם משפחה: _____ שם פרטי: _____

العائلة: _____ الاسم الشخصي: _____

כתובת: _____ מיקוד: _____

العنوان: _____ الرمز البريدي: _____

טלפון: _____ נייד: _____

ההاتف: _____ الجوال: _____

דואר אלקטרוני (שדה חובה) : _____

البريد الإلكتروني (خانة إلزامية): _____

שם מלא של מקום העבודה והישוב: (יסודי/חט"ב/תיכון/אחר): _____

الاسم الكامل لمكان العمل والمنطقة: (ابتدائي/ إعدادي/ ثانوي/ آخر): _____

מקצוע/ות הוראה: _____ תפקיד: _____

موضوع التعليم التعليم: _____ الوظيفة: _____

השכלה: תואר ראשון / תואר שני / אחר: _____ ותק: _____

המؤهלות التعليمية: لقب أول/ لقب ثان/ آخر: _____ سنوات الخبرة: _____

- סטטוס: עובד הוראה בפועל מורה גימלאית אחר (לא עו"ה)
- עו"ה בשבתון: [] חשבון בארגון המורים העי"ס [] חשבון בהסתדרות המורים
- החالة: موظف/ة في سلك التعليم حاليا معلم/ة متقاعد/ة آخر (غير سلك التعليم)
- موظف/ة في سلك التعليم في إجازة: [] حساب في منظمة المعلمين فوق الابتدائي [] حساب في نقابة المعلمين

דרגה ב"אופק חדש": _____

الدرجة في "الأفق الجديد": _____

פרטי מנהל/ת בית הספר (יש ליידע את מנהל/ת ביה"ס בדבר הרשמתך לקורס):

المعلومات الشخصية لمدير/ة المدرسة (يجب إعلام المدير/ة عند التسجيل للمساق):

שם המנהל/ת: _____ שם בית הספר: _____

اسم المدير/ة: _____ اسم المدرسة: _____

איך הגעת אלינו? (אינטרנט / ידיעון / חברים / פרסומים ומודעות - היכן?) _____

كيف سمعت بنا؟ (الإنترنت/ دليل الطلاب/ أصدقاء/ إعلانات- وأين؟) _____

הערות/בקשות: _____

מلاحظات/תوصיות: _____

לביצוע ההרשמה ושריון מקום בקורס, יש למלא טופס זה במלואו, כולל פרטי אשראי ולשלוח

חזרה במייל או לפקס 02-5881191.

للتسجيل وضمان مكان في المساق، يجب تعبئة هذا النموذج، مع إرفاق البيانات الخاصة ببطاقة الإئتماد وإرجاعهم في البريد

الإلكتروني أو بالفاكس: 02-5881191.

טופס הרשמה ותשלום - המשך

מודג דפג ותסגיל - תכמלה

מורים יוזמים בשפה הערבית

להשלמת ההרשמה, יש למלא בהמשך הדף את פרטי האשראי שלך, או לשלוח המחאה ע"ס 150 ₪, לפקודת האוניברסיטה העברית בירושלים לכתובת: המחלקה להשתלמויות ולפיתוח מקצועי, בית הספר לחינוך, הר הצופים ירושלים 91905.

من أجل إكمال عملية التسجيل، لا بد من تعبئة تفاصيل بطاقة الإعتماد الخاصة بك، أو إرسال شيك بقيمة 150 ₪، للجامعة العبرية في القدس على العنوان: قسم الإستكمالات والتطور المهني، كلية التربية، جبل المشارف، القدس 91905.

תשלום זה מיועד לשריון מקום בקורס ויוחזר לאחר פתיחתו למשתלם.

هذا الدفع معد لضمان مكان في المساق، ويتم إرجاعه بعد بدء المساق للمستكمل.

במידה והנך מעוניין בהסדר כניסה לחניון קמפוס האוניברסיטה בשעות ההשתלמות בשנת תשע"ו, יש לשלם בנוסף 80 ₪ בכרטיס אשראי או בהמחאה נפרדת לפקודת האוניברסיטה העברית.
في حال كنت مهتم في ترتيب دخولك إلى موقف حرم الجامعة العبرية في ساعات الإستكمال في سنة 2016، يجب دفع 80 ₪ إضافية من خلال بطاقة الإعتماد أو شيك منفصل للجامعة العبرية.

על פי הנחיות אגף הביטחון של האוניברסיטה - יש להסדיר את התשלום לחנייה מראש - טרם פתיחת הקורס!
حسب تعليمات قسم الأمن في الجامعة. يجب ترتيب الدفع للموقف من الأساس- قبل افتتاح المساق.

פרטי הרכב:

ביانات הסיירה:

דגם: _____ מספר רכב: _____
נוע הסיירה: _____ רעם הסיירה: _____

אופן התשלום:

طريقة الدفع:

- תשלום בכרטיס אשראי - דמי פיקדון
(ויזה/ ויזה לאומי/ דייןרס/ אמריקן אקספרס/ ישראלכרט - הקף בעיגול)
- דפג ען طریق بطاقه الإعتماد - رسوم ضمان
(פיזא/ פיזא עאלמיה/דאينرز/ أميركان اكسپرس/ يسراكرت- ضع دائرة)

_____ מספר כרטיס האשראי (רעם בטאקה الإعتماد)

_____	_____	_____
מספר ת"ז בעל הכרטיס	שם בעל הכרטיס	תוקף הכרטיס
רעם הויה חאמל הבטאקה	אסמ חאמל הבטאקה	מדע صلاحיה הבטאקה
_____	_____ / _____ / _____	_____
מס' נייד של בעל הכרטיס	תאריך לידה של בעל הכרטיס	3 ספרות בגב הכרטיס
רעם בלפון סאחב הבטאקה	תאריך מילאד חאמל הבטאקה	3 أرقام بالجهة الخلفية للبطاقة

תשלום עבור חנייה (יבוצע ע"י חיוב כרטיס האשראי) :

الدفع للموقف (parking) (عن طريق بطاقة الاعتماد)

(יש להקיף בעיגול) הנני מעוניין / לא מעוניין בהסדר חנייה לרכב בסך 80 ₪ לשנת תשע"ו.

(ضع دائرة) أنا مهتم / غير مهتم بترتيب موقف للسيارة بمبلغ قيمته 80 لسنة 2016

□ תשלום **בהמחאות** לפקודת האוניברסיטה העברית בשליחה בדואר:

150 ₪ - דמי פיקדון שיוחזרו לנרשם עם פתיחת הקורס

80 ₪ (בהמחאה נפרדת) למעוניינים בהסדר חנייה לרכב בשעות ההשתלמות בשנת תשע"ו.

□ الدفع عن طريق الشيكات للجامعة العبرية عن طريق الإرسال بالبريد:

150₪- رسوم ضمان يتم إرجاعهم بعد بدء المساق.

80₪ (بشيك منفرد) للمهتمين بترتيب موقف للسيارة بساعات الإستكمال في عام 2016.

הצהרה:

ידוע לי, כי התכנית הנה דו שנתית וכי ההתחייבות להרשמה הנה לשנתיים.

ידוע לי, כי הודעה על ביטול הרשמה לקורס תתבצע בהודעה **בכתב**, למזכירות המחלקה (ויש לוודא

קבלתה), לכל המאוחר עד חודש לפני מועד פתיחת הקורס.

تنويه:

أنا أعلم بأن البرنامج هو لمدة سنتين وأن مسؤولية التسجيل ستكون لسنتين.

أنا أعلم بأن الطريقة لإلغاء الإشتراك في المساق هي فقط من خلال رسالة مكتوبة لسكرتيرة القسم (ويجب التأكد من استلامها)،

وذلك قبل شهر من افتتاح المساق كحد أقصى.

לאחר מועד זה, דמי השריון יהוו דמי ביטול בתשלום. כן, ידוע לי כי פתיחת התכנית מותנית באישור

משרד החינוך, במספר הנרשמים והיא נתונה לשינויים. ידוע לי כי מספר המקומות בכל קבוצה מוגבל!

بعد هذا الموعد تكون رسوم الضمان هي رسوم الإلغاء. نعم، أنا أعرف بأن افتتاح هذا البرنامج مشروط بموافقة من وزارة

التربية، بعدد المشاركين وهي قابلة للتغير. وأنا أعرف بأن عدد الأماكن في كل مجموعة محدود!

תאריך: _____ שם הנרשם: _____ חתימה: _____

تاريخ: _____ اسم المشارك: _____ التوقيع: _____

טל': 02-5882036 / 02-5880128 פקס: 02-5881191

מייל: ramab@savion.huji.ac.il אתר: www.education.huji.ac.il